

Ayudando a la persona a comunicarse con su médico

Hoja informativa para la persona de apoyo

Información clave

Si la persona que usted apoya tiene una discapacidad que afecta a su habla o audición, puede ser difícil para él/ella comunicarse verbalmente con su médico o comprender la información que se le da. Esto también puede causar una barrera para que su médico comprenda a la persona y sus necesidades. Para apoyar a la persona, quizás sea necesario que, como proveedor de servicios, padre/madre o familiar le informe al médico sobre cualquier dificultad de comunicación. Esto puede reducir las barreras de comunicación y ayudar al médico y a su paciente a comunicarse con éxito.



Cómo prepararse para una cita

Usted puede ayudar a la persona a prepararse para su cita con el médico. Explíquele a la persona lo que puede ocurrir durante la consulta. Ayúdele a la persona a pensar en lo que quiere decirle al médico y qué preguntas quiere hacer. Es una buena idea que la persona escriba las preguntas con anticipación. También puede ser útil que ustedes practiquen de antemano como sería una conversación con el médico.

Ayudando a la persona a comunicarse con su médico

Algunas personas no usan muchas palabras, pero tienen otras formas de expresarse. Algunas personas usan lengua de señas o imágenes. Otros pueden gesticular con las manos y con expresiones faciales. Como persona de apoyo, quizás usted entienda lo que la persona está tratando de decir. Sin embargo, es importante permitir que la persona se comunique con su médico y tome decisiones por su cuenta siempre que sea posible. Usted puede ayudar con la comunicación o las decisiones según sea necesario, teniendo en cuenta los mejores intereses de la persona.

Si es necesario, considere estas posibles medidas:

- Anime a la persona a ver a un médico con el que se sienta a gusto y a que trate de ver al mismo médico cada vez.
- Explíquele al médico cómo se comunica la persona.
- Si la persona necesita ayuda para presentarse, preséntela primero al médico antes de presentarse usted.
- Aliente al médico a hablar directamente con la persona. Si el médico comienza haciéndole preguntas a usted, repítaselas a la persona para que las responda. O pregúntele a la persona si está bien que hable sobre su problema de salud con el médico.
- Pídale al médico que hable lenta y claramente y que explique las ideas difíciles con palabras simples. Es posible que usted deba repetir lo que el médico dijo utilizando un lenguaje más fácil de entender.
- Compruebe que la persona comprende lo que se le está comunicando. Por ejemplo, pídale que le diga lo que dijo el médico.

Si es necesario, considere estas posibles medidas:

- Vea si la persona tiene preguntas.
- Pídale al médico que le muestre a la persona diagramas, el equipo de pruebas, etc.
- Los asistentes médicos, los enfermeros y otros profesionales de la salud aliados también pueden ser buenos recursos para la comunicación.



Cómo hacer y usar un perfil personal

Un breve perfil de la persona, proporcionado al principio de una consulta, puede ayudar al médico a comunicarse con la persona y a que comprenda cómo es cuando la persona se siente bien.

- Cómo es la persona cuando se siente bien. Incluya las cosas que saben hacer bien y sus actividades favoritas. ¿La persona suele estar feliz y activa? Incluya una foto reciente.
- Cómo se comunica la persona: para personas que no usan muchas palabras, describa otras formas en las que se comunica, como son las señas que usa, cómo muestra el dolor o la alegría, y cómo expresa sí y no.
- Las sugerencias para iniciar una conversación pueden incluir su equipo de fútbol o su programa de televisión favorito.
- Las estrategias para ayudar a la persona a mantenerse tranquila y a cooperar con los procedimientos médicos.
- Cualquier práctica religiosa o cultural importante para la persona, las restricciones dietéticas o períodos de ayuno y terapias alternativas o suplementos de hierbas.
- El perfil debe ser de aproximadamente una página y puede ser útil cuando consulta a distintos profesionales de la salud. También puede ser útil en otras ocasiones.

Para obtener más información

Haga clic aquí para saber cómo prepararse para una cita médica

([URL: https://www.nia.nih.gov/espanol/hablar-medico/como-prepararse-cita-medico](https://www.nia.nih.gov/espanol/hablar-medico/como-prepararse-cita-medico)).

Haga clic aquí para ver un ejemplo de un perfil personal ([URL: https://www.mayoclinic.org/healthy-lifestyle/consumer-health/in-depth/personal-health-record/art-20047273](https://www.mayoclinic.org/healthy-lifestyle/consumer-health/in-depth/personal-health-record/art-20047273)).

Quizás le interese esta hoja informativa:

Hoja informativa para la persona de apoyo: Consejos para ir al médico

Esta hoja informativa se actualizó en junio de 2021.

La hoja informativa solo contiene información general y no tiene en cuenta las circunstancias individuales. No debe utilizarse como consejo médico. Le recomendamos que revise la información de esta hoja informativa en el contexto de los fines educativos y, cuando corresponda, que la comparta con su profesional de salud a fin de decidir si la información es correcta para usted.

Este módulo fue adaptado del NSW Council for Intellectual Disabilities (2009), Australia.

El kit de herramientas y sus componentes contaron con el apoyo en parte de la subvención o acuerdo de cooperación número DD000014, financiado por los Centers for Disease Control and Prevention y por la University Center for Excellence in Developmental Disabilities financiado por la Administration on Community Living Grant n.º 90DDUC0039.

El contenido es responsabilidad únicamente de los autores y no necesariamente representa las opiniones oficiales de los Centers for Disease Control and Prevention, la Administration on Community Living, o el Department of Health and Human Services.